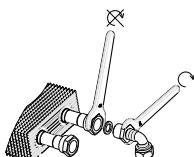
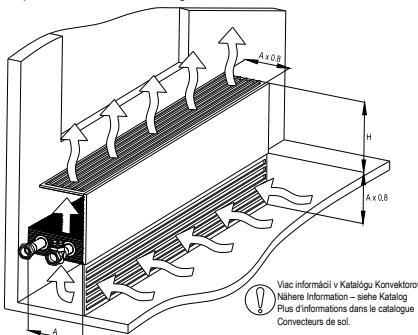


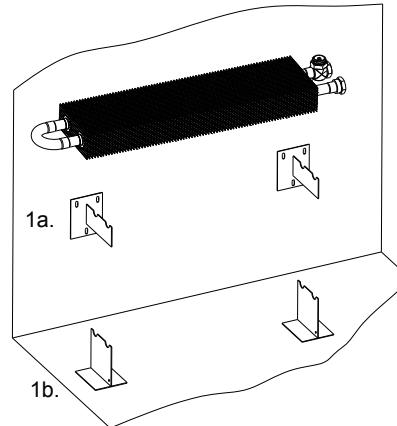
### 1. Spôsob pripojenia / Anschlussart / Mode de raccordement



### 2. Správne zabudovanie / Richtiger Einbau / Encastrement correct



### 3. Kompletizácia / Komplettierung / Achèvement



Montážní návod  
Assembly instructions  
Инструкция по монтажу

Montážny návod  
Montageanleitung  
Manuel de montage

CZ Otopné registry (výměníky) OR  
EN Heat exchangers OR  
RU отопительные регистры (теплообменники) OR  
SK Vykurovacie registre (výmenníky) OR  
DE Heizregister (Wärmetauscher) OR  
FR Registre de chauffage (échangeurs) OR



Špičkové výkony a design  
Top performance and design  
Максимальная мощность и дизайн  
Špičkové výkony a dizajn  
Maximale Wattleistungen und Design  
Puissances d'élite et design

LICON HEAT s. r. o.  
Prámská zóna Sever, P.O.Box 42  
460 11 Liberec, Czech Republic  
info@licon.cz, tel.: +420 485 131 157, fax: +420 485 130 331

[www.licon.cz](http://www.licon.cz)

**LICON**  
member of KORADO Group



**LICON**  
member of KORADO Group

#### Všeobecné informácie:

- Výrobky sa nesmú používať v prostredí s agresívnu atmosférou (chlor, zieraviny alebo iné chemikálie) ani sa takymto látkam čistiť.
- Výrobky sa nesmú umiestňovať do prostredia so zvýšenou vlhkosťou (bazény, skleníky a pod.), ak nie sú vykonané úpravy, ktoré je odporúčané proti tomuto prostrediu.
- Výrobky sa musia po zabudovaní dokladne zakýtať až do úplného skončenia všetkých prác, aby nedošlo k ich následnému poškodeniu či znečisteniu.
- Vykurovacie telácia sa musia udržiavať v čistote a najmä výrobky s ventilátormi je nutné pravidelne čistiť, aby nedošlo k ich mechanickému poškodeniu a následnej celovej nefunkčnosti.
- Podrobnejšie informácie sa nachádzajú v Prevádzkových a záručných podmienkach, ktoré sa dajú staahnúť z webovej stránky [www.licon.cz](http://www.licon.cz) alebo sú dostupné na výzadanie od obchodného oddelenia spoločnosti Licon.

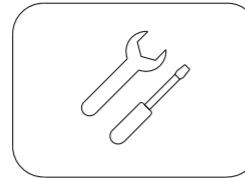
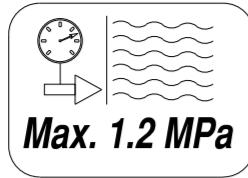
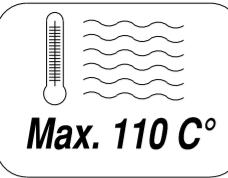
#### Allgemein:

- Die Produkte dürfen weder in aggressiver atmosphärischer Umgebung angewendet werden (Chlor, Alzmittel oder andere Chemikalien) noch mit solchen Stoffen gereinigt werden.
- Die Produkte dürfen nicht in Umgebungen mit erhöhter Feuchtigkeit platziert werden (Schwimmbecken, Gewächshäuser u. a.), soweit sie nicht in einer Ausführung hergestellt sind, welche gegen diese Umgebung beständig ist.
- Die Produkte müssen nach dem Einbau bis zur völligen Beendigung aller Bauarbeiten sorgfältig abgedeckt werden, damit es zu keiner anschließenden Beschädigung oder Verschmutzung kommt.
- Die Konvektoren müssen sauber gehalten werden, besonders Produkte mit Ventilatoren müssen regelmäßig so gereinigt werden, damit es nicht zu ihrer mechanischen Beschädigung und zu einer anhaltenden Unwirksamkeit führt.
- Nahere Informationen sind in den Betriebs- und Garantiebedingungen zu finden, welche auf [www.licon.cz](http://www.licon.cz) heruntergeladen werden können oder auf Wunsch bei der Geschäftsabteilung der Gesellschaft Licon zur Verfügung stehen.

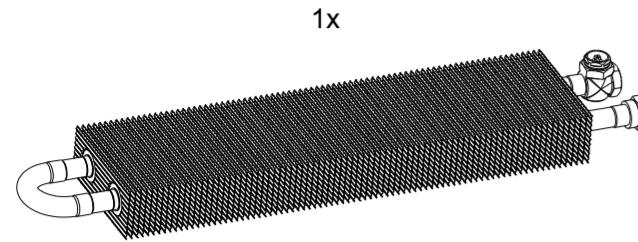
#### En général :

- Tous produits ne peuvent pas être utilisés dans un environnement atmosphérique agressif (chloré, caustiques ou autres produits chimiques) ou être nettoyés avec de tels produits ou substances.
- Tous produits ne peuvent pas être installés dans un environnement à haute humidité relative (piscines, jardins d'hiver, etc.) si'ils ne sont pas produits en version résistante à ce type d'environnement.
- Tous produits doivent être soigneusement couverts après leur encastrement jusqu'à la terminaison complète des travaux.
- Les corps de chauffe doivent être maintenus propres et il faut nettoyer régulièrement surtout les produits équipés de ventilateurs pour éviter leur endommagement mécanique et la non-fonctionnalité totale conséquente.
- Les informations détaillées sont disponibles dans les Conditions de service et de garantie – à télécharger depuis le site [www.licon.cz](http://www.licon.cz) ou sur demande au service commercial de la société Licon.



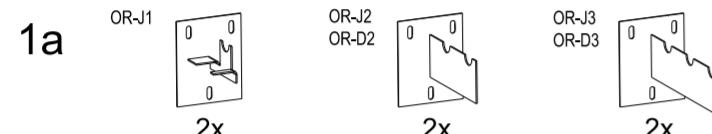


Obsah balení / Content package / Содержание упаковки

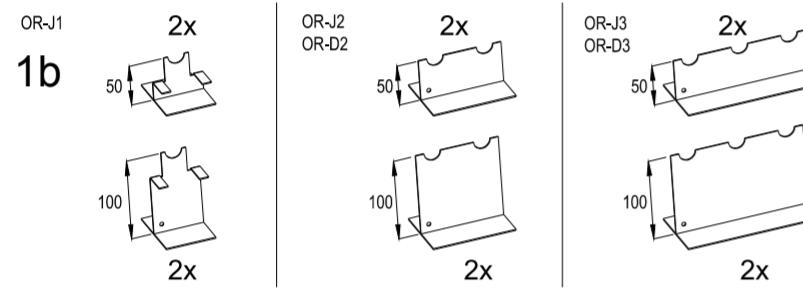


Příslušenství / Accessories / Принадлежности

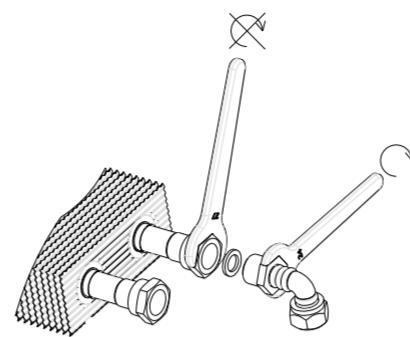
Konzole pro upevnění na zeď  
Wall mounting brackets  
Консоли для крепления к стене



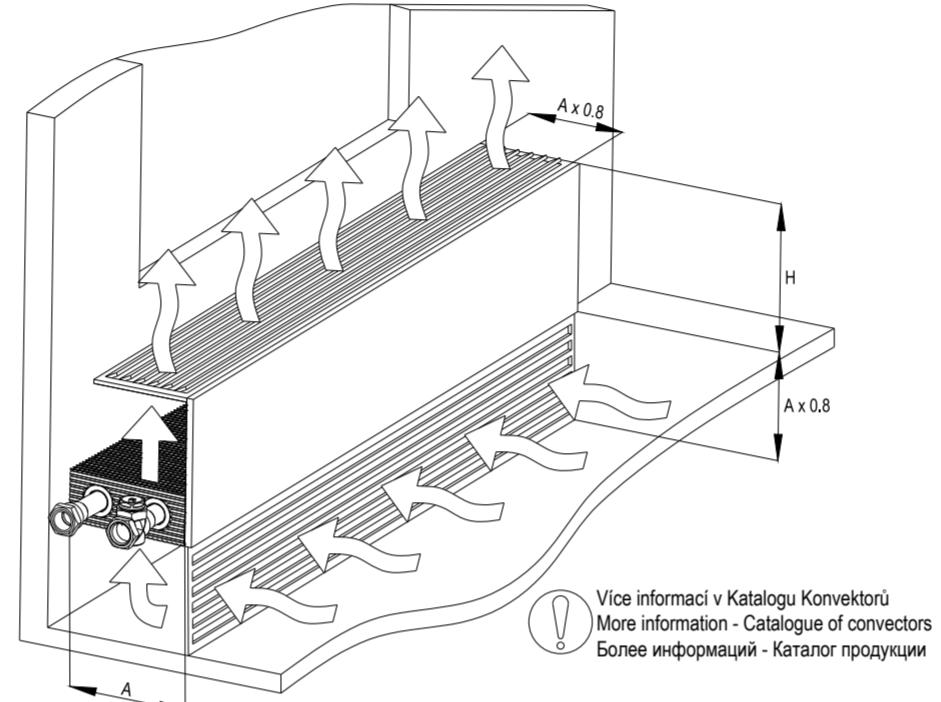
Stojánky pro umístění na podlahu  
Floor mounting stands  
Опорные стойки для установки на полу



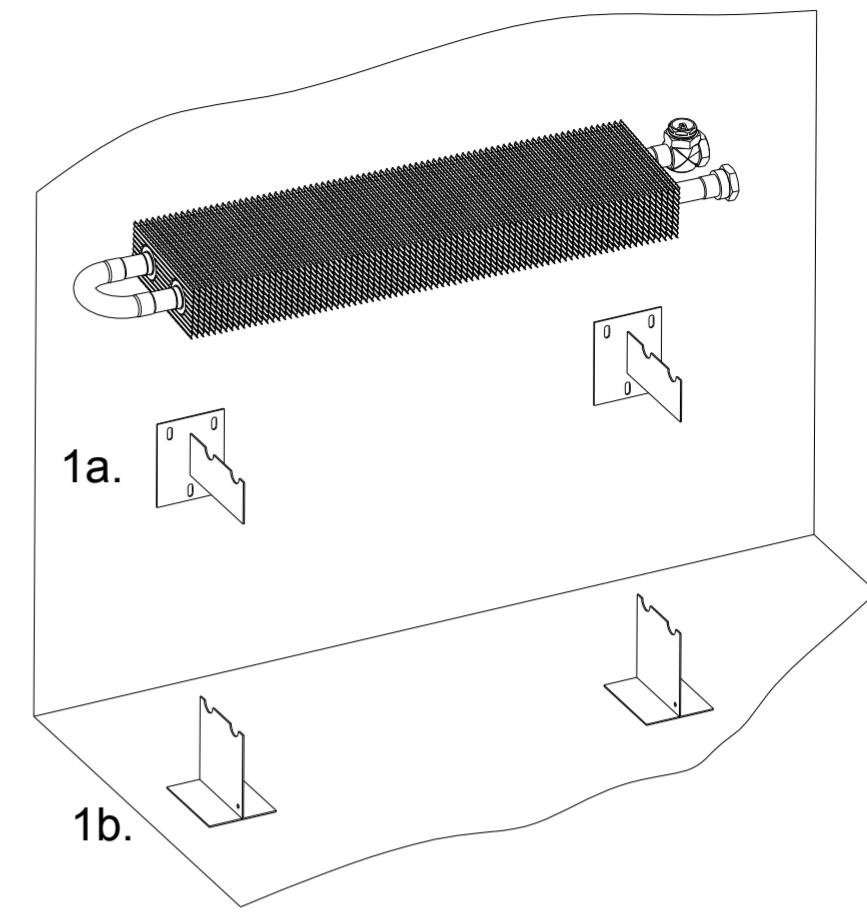
## 1. Způsob připojení / Type of connection / Способ подключения



## 2. Správné zabudování / Correct installation / Правильный монтаж



## 3. Kompletace / Assembling / Сборка



### Všeobecné :

- Výrobky se nesmějí používat v agresivním atmosférickém prostředí (chlór, žíroviny či jiné chemikálie) nebo být takovými látkami čištěny.
- Výrobky nesmějí být umístěny v prostředí s zvýšenou vlhkostí (bazény, skleníky apod.) pokud nejsou vyrobeny v úpravě, které je odolná tomuto prostředí.
- Výrobky musí být po zabudování pečlivě zakryty až do úplného ukončení všech stavebních prací, tak aby nedošlo k jejich následnému poškození či znečištění.
- Otopná tělesa musí být udržována v čistotě a zejména výrobky s ventilátory je nutné pravidelně čistit, tak aby nedošlo k jejich mechanickému poškození a následné celkové nefunkčnosti.
- Podrobnější informace jsou k dispozici v Provozních a záručních podmínkách, které jsou ke stažení na [www.licon.cz](http://www.licon.cz) nebo na vyžádání u obchodního oddělení společnosti Licon.

### General:

- The products should not be used in aggressive atmospheric environment (chlorine, caustic or other chemicals) or cleaned with such substances.
- The products may not be located in increased humidity environment (swimming pools, greenhouses, etc.) if the manufactured version is not resistant to such environment.
- To avoid subsequent damage or fouling the products must be carefully covered after installation until the complete cessation of all building work.
- The heaters must be kept clean and especially the fan-equipped products must be cleaned regularly to prevent mechanical damage and subsequent total malfunction.
- Detailed information is available in Operational and guarantee conditions, downloadable on [www.licon.cz](http://www.licon.cz) or upon request from Licon Sales Department.

### Общие правила:

- Изделия не должны подвергаться воздействию агрессивной среды (хлора, разъедающих и прочих химических веществ), такие вещества также нельзя использовать для чистки.
- Изделия нельзя устанавливать в среде с повышенной влажностью (бассейны, парники и т.д.), если они специально не предусмотрены для такой среды.
- После установки изделия должны быть тщательно закрыты вплоть до полного завершения всех строительных работ, чтобы не произошло их повреждения или загрязнения.
- Отопительные приборы следует содержать в чистоте, в особенности это касается изделий с вентиляторами, которые необходимо регулярно чистить, чтобы не вызвать их механического повреждения, ведущего к полной нефункциональности прибора.
- Более подробные информации можно найти в Рабочих и гарантийных условиях, которые можно скачать на вебстранице [www.licon.cz](http://www.licon.cz) или запросить у торгового отдела компании Ликон.

